II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

22. märts 2005,

millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 94/62/EÜ pakendite ja pakendijäätmete kohta kehtestatakse andmebaasisüsteemi vormid

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 854 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/270/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 1994. aasta direktiivi 94/62/EÜ pakendite ja pakendijäätmete kohta, [1] eriti selle artikli 12 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni otsusega 97/138/EÜ [2] kehtestatud vormid ühtlustatud andmete esitamiseks direktiivi 94/62/EÜ raames tuleks üle vaadata ja lihtsustada, et arvestada nende kohaldamisel saadud kogemusi.

(2) Need vormid peaksid kajastama direktiivis 94/62/EÜ (muudetud direktiiviga 2004/12/EÜ) sätestatud eesmärke.

(3) Et tagada andmete võrreldavus liikmesriikide vahel, on vaja sätestada üksikasjalikud reeglid vormides sisalduvate andmete kohta ja nende andmete mõõtmise ja parandamise kohta ning võimaldada liikmesriikidel esitada andmeid ka vabatahtlikult.

(4) Silmas pidades hulgalisi muudatusi, mida tuleks teha otsuses 97/138/EÜ, tuleks selguse huvides see asendada.

(5) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas direktiivi 94/62/EÜ artikli 21 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsusega kehtestatakse direktiivi 94/62/EÜ artiklis 12 sätestatud pakendeid ja pakendijäätmeid käsitlevate andmebaasisüsteemide vormid.

Artikkel 2

1. Lisaks direktiivi 94/62/EÜ artiklis 3 sätestatud asjakohastele mõistetele kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *komposiitpakend* – pakend, mis on valmistatud eri materjalidest, mida ei saa käsitsi üksteisest eraldada ja millest ühegi puhul ei ületata kehtestatud massiprotsenti;

b) *tekkinud pakendijäätmed* – pakendimass, mis muutub jäätmeteks nõukogu direktiivi 75/442/EMÜ [3] artiklis 1 määratletud tähenduses liikmesriigi territooriumil, pärast selle kasutamist kauba pakendamisel, kaitsmisel, käitlemisel, kättetoimetamisel ja esitlemisel;

[1] EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/12/EÜ (ELT L 47, 18.2.2004, lk 26).
[2] EÜT L 52, 22.2.1997, lk 22.
[3] EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39.

c) *taaskasutatud pakendijäätmed* – liikmesriigi territooriumil tekkinud pakendijäätmete kogus, mida taaskasutatakse, olenemata sellest, kas pakendijäätmeid taaskasutatakse selles liikmesriigis, mõnes teises liikmesriigis või väljaspool ühendust;

d) *taaskasutatavad või jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletatavad pakendijäätmed* – liikmesriigi territooriumil tekkinud pakendijäätmete kogus, mida taaskasutatakse või põletatakse energia taaskasutamisena jäätmepõletusettevõtetes, olenemata sellest, kas pakendijäätmeid taaskasutatakse või põletatakse energia taaskasutamisena jäätmepõletusettevõtetes selles liikmesriigis, mõnes teises liikmesriigis või väljaspool ühendust;

e) *ringlussevõetud pakendijäätmed* – liikmesriigi territooriumil tekkinud pakendijäätmete kogus, mis võetakse ringlusse, olenemata sellest, kas pakendijäätmed võetakse ringlusse selles liikmesriigis, mõnes teises liikmesriigis või väljaspool ühendust;

f) *taaskasutamis- või jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletamise määr* – direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 kohaldamisel – taaskasutatavate või jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletatavate pakendijäätmete üldkogus jagatud tekkinud pakendijäätmete üldkogusega;

g) *ringlussevõtu määr* – direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 kohaldamisel – ringlussevõetud pakendijäätmete üldkogus jagatud tekkinud pakendijäätmete üldkogusega.

2. Lõike 1 punktis b nimetatud tekkinud pakendijäätmed ei hõlma pakendite või pakendimaterjalide tootmisel või muus tootmisprotsessis tekkinud jääke.

Käesoleva otsuse kohaldamisel võib liikmesriigis tekkinud pakendijäätmeid pidada võrdseks selles liikmesriigis samal aastal turule lastud pakendite kogusega.

Artikkel 3

1. Pakendite andmed kokku hõlmavad kõiki direktiivi 94/62/EÜ artikli 2 lõikes 1 ja artikli 3 lõikes 1 määratletud pakendeid.

Hinnanguid võib kasutada eelkõige väikestes kogustes ning käesolevas otsuses nimetamata materjalide puhul. Need hinnangud peavad põhinema parimal olemasoleval teabel ning neid peab kirjeldama vastavalt artiklile 7.

2. Korduskasutuspakendeid käsitatakse turule lastuna, kui need on esmakordselt kättesaadavad koos kaupadega, mille pakendamiseks, kaitsmiseks, käitlemiseks, kättetoimetamiseks või esitlemiseks neid kasutatakse.

Korduskasutuspakendeid ei käsitleta pakendijäätmetena, kui need saadetakse korduskasutamisse tagasi. Korduskasutuspakendeid ei käsitleta turule lastuna pakendina pärast korduskasutamist ning uuesti kättesaadavaks tegemist.

Korduskasutuspakendeid, mis kõrvaldatakse kasutusaja möödumisel, käsitletakse pakendijäätmetena.

Käesoleva otsuse kohaldamisel võib teatavas liikmesriigis korduskasutuspakenditest tekkinud pakendijäätmeid pidada võrdseks selles liikmesriigis samal aastal turule lastud pakendite kogusega.

3. Komposiitpakenditest teavitatakse vastavalt põhimaterjalide massile.

Lisaks võib vabatahtlikult esitada eraldi andmed komposiitmaterjalide taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta.

4. Taaskasutatud või ringlussevõetud pakendijäätmete mass näitab pakendijäätmete osa tõhusas taaskasutamis- või ringlusprotsessis. Kui sorteerimisettevõtte toodang saadetakse tõhusasse ringlus- või taaskasutamisprotsessi oluliste kadudeta, võib seda toodangut pidada ringlussevõetud või taaskasutatud pakendijäätmete massiks.

Artikkel 4

1. Ühendusest eksporditud pakendijäätmed arvestatakse ringlussevõetuks või taaskasutatuks, ainult kui on kindel tõendus, et taaskasutamine ja/või ringlussevõtt leidis aset tingimustel, mis on üldiselt samaväärsed nendega, mis on ühenduse asjaomase õigusaktiga ette nähtud.

2. Pakendijäätmete üle piiri viimine peab olema kooskõlas nõukogu määrustega (EMÜ) nr 259/93 [1] ja (EÜ) nr 1420/1999 [2] ning komisjoni määrusega (EÜ) nr 1547/1999. [3]

[1] EÜT L 30, 6.2.1993, lk 1.
[2] EÜT L 166, 1.7.1999, lk 6.
[3] EÜT L 185, 17.7.1999, lk 1.

3. Teistes liikmesriikides või väljaspool ühendust tekkinud pakendijäätmeid, mis saadetakse taaskasutamisse või ringlusse võtmiseks liikmesriiki, ei arvestata taaskasutatuks või ringlussevõetuks liikmesriigis, kuhu pakendijäätmed saadeti.

Artikkel 5

1. Taaskasutatud või ringlussevõetud pakendijäätmete massi mõõdetakse pakendijäätmete loomuliku niiskusesisalduse abil samaväärsete turule lastud pakenditega võrreldes.

Taaskasutatud või ringlussevõetud pakendijäätmete massi mõõtmisandmeid parandatakse, kui pakendijäätmete niiskusesisaldus erineb pidevalt ja märkimisväärselt turule lastud pakendite massi omast ning kui see tegur võib viia pakendite taaskasutamise või ringlussevõtu koguste märkimisväärse üle- või alahindamiseni.

Parandusi tehakse vaid erandjuhtudel, mis on tingitud erilistest kliimatingimustest või muudest tingimustest.

Olulistest parandustest teatatakse artikli 7 lõigus 4 sätestatud andmete koostamise kirjelduses.

2. Taaskasutatud või ringlussevõetud pakendijäätmete mass ei sisalda, kui see on praktiline, koos pakendijäätmetega kogutud mittepakendimaterjale.

Taaskasutatud või ringlussevõetud pakendijäätmete massi mõõtmisandmeid parandatakse, kui tõhusasse taaskasutamis- või ringlusprotsessi saadetud jäätmetes olevad mittepakendimaterjalid võivad viia pakendite taaskasutamise või ringlussevõtu koguste märkimisväärse üle- või alahindamiseni.

Väikseid mittepakendimaterjalide koguseid või pakendijäätmetest regulaarselt leitavat saastamist puudutavaid parandusi ei tehta.

Olulistest parandustest teatatakse artikli 7 lõigus 4 sätestatud andmete koostamise kirjelduses.

Artikkel 6

Artiklites 3, 4 ja 5 viidatud taaskasutamise sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* ka jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletatud pakendijäätmete suhtes.

Artikkel 7

Liikmesriigid täidavad andmete tabelid, kasutades lisas toodud vorme, igal aastal ning saadavad need komisjonile elektroonselt. Tabelid hõlmavad iga täielikku kalendriaastat ning need esitatakse komisjonile, ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2150/2002 [1] kohaldamist, 18 kuu möödumisel vastava aasta lõpust.

Komisjon teeb need andmed avalikkusele veebisaidil kättesaadavaks.

Liikmesriigid saadavad koos täidetud tabelitega asjakohase kirjelduse andmete kogumise kohta. See kirjeldus selgitab ka võimalikke kasutatud hinnanguid.

Artikkel 8

Liikmesriigid võivad vabatahtlikult esitada täiendavaid olemasolevaid andmeid pakendite ja pakendijäätmete kohta.

Sellised andmed võivad hõlmata järgmist:

a) andmed tühjade pakendite tootmise, ekspordi ja impordi kohta;

b) andmed ringluspakendite kohta;

c) pakendite kindlad alamliigid, näiteks komposiitpakendid;

d) pakendite raskmetallide kontsentratsioonitasemed direktiivi 94/62/EÜ artikli 11 tähenduses ning mürgiste ja teiste ohtlike ainete sisaldus kõnealuse direktiivi II lisa punkti 1 kolmanda taande tähenduses;

e) toote koostisest tingitud saastumise tõttu ohtlikeks peetavad pakendijäätmed nõukogu direktiivi 91/689/EMÜ [2] ja komisjoni otsuse 2000/532/EÜ [3] tähenduses.

Artikkel 9

Liikmesriigid esitavad andmed kasutades lisas toodud vorme alates 2003. aasta andmetest.

Artikkel 10

Otsus 97/138/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

[1] EÜT L 332, 9.12.2002, lk 1.
[2] EÜT L 377, 31.12.1991, lk 20.
[3] EÜT L 226, 6.9.2000, lk 3.

Artikkel 11

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. märts 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

LISA

TABEL 1

Liikmesriigis tekkinud ja liikmesriigis või väljaspool liikmesriiki taaskasutatud või jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletatud pakendijäätmete kogused

(tonnides)

Materjal		Tekkinud pakendi-jäätmed	Taaskasutatud või põletatud jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena järgmisel viisil:						
			materjali ringlussevõtt	muud ringlussevõtu viisid	kogu ringlussevõtt	energia-kasutus	muud taaskasuta-misviisid	põletamine jäätmepõle-tusettevõtetes energia taas-kasutamisena	kogu taaska-sutamine ja põletamine jäätmepõletus-ettevõtetes energia taas-kasutamisena
		(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)
Klaas									
Plast									
Paber/papp									
Metall	Alumiinium								
	Teras								
	Kokku								
Puit									
Muud									
Kokku									

Märkused:

1. Valged lahtrid: andmete esitamine on kohustuslik. Hinnanguid võib kasutada, kuid need peaksid põhinema empiirilistel andmetel ning neid tuleks selgitada metoodika kirjelduses.
2. Heledalt varjutatud lahtrid: andmete esitamine on kohustuslik, kuid ligikaudsed hinnangud on vastuvõetavad.
3. Tumedalt varjutatud lahtrid: andmete esitamine on vabatahtlik.
4. Käesolevas otsuses hõlmavad ringlussevõetud plastmaterjali andmed kõiki plastmaterjaliks taastoodetud materjale.
5. Veerg (c) hõlmab kõiki ringlussevõtu viise, kaasa arvatud orgaaniline ringlussevõtt, kuid mitte materjali ringlussevõtt.
6. Veerg (d) peab olema veergude (b) ja (c) summa.
7. Veerg (f) hõlmab kõiki taaskasutamise viise, välja arvatud ringlussevõtt ja energiakasutus.
8. Veerg (h) peab olema veergude (d), (e), (f) ja (g) summa.
9. Veerg (h)/veerg (a): taaskasutamis- või jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletamise määr direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 kohaldamisel
10. Veerg (d)/veerg (a): ringlussevõtu määr direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 kohaldamisel:
11. Andmeid puidu kohta ei kasutata selleks, et hinnata, kuidas on täidetud direktiivi 94/62/EÜ (viimati muudetud direktiiviga 2004/12/EÜ) artikli 6 lõikes 1c sätestatud eesmärk võtta ringlusse iga pakendimaterjali massist vähemalt 15 %.

TABEL 2

Taaskasutamiseks või põletamiseks jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena teistesse liikmesriikidesse saadetud või väljapoole ühendust eksporditud pakendijäätmete kogused

(tonnides)

Materjal		Teistesse liikmesriikidesse saadetud või väljapoole ühendust eksporditud pakendijäätmed järgmisel eesmärgil:				
		materjali ringlussevõtt	muud ringlussevõtu viisid	energia kasutus	muud taaskasutamisviisid	põletamine jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena
Klaas						
Plast						
Paber ja papp						
Metall	Alumiinium					
	Teras					
	Kokku					
Puit						
Muud						
	Kokku					

Märkused:

1. Käesoleva tabeli andmed viitavad vaid kogustele, mida arvestatakse tulenevalt direktiivi 94/62/EÜ kohustustest. Need andmed on tabelis 1 esitatud andmete alamhulk. Käesolev tabel on vaid teabeotstarbeline.

2. Heledalt varjutatud lahtrid: andmete esitamine on kohustuslik, kuid ligikaudsed hinnangud on vastuvõetavad. Neid hinnanguid tuleks selgitada metoodika kirjelduses.

3. Tumedalt varjutatud lahtrid: andmete esitamine on vabatahtlik.

4. Käesoleva otsuse kohaldamisel hõlmavad ringlussevõetud plastmaterjali andmed kõiki plastmaterjaliks taastoodetud materjale.

TABEL 3

Teistes liikmesriikides tekkinud või ühendusse väljastpoolt imporditud ja liikmesriiki taaskasutamiseks või jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena põletamiseks saadetud pakendijäätmete kogused

(tonnides)

Materjal		Teistes liikmesriikides tekkinud või ühendusse väljastpoolt imporditud ja liikmesriiki saadetud järgmisel eesmärgil:				
		materjali ringlussevõtt	muud ringlussevõtu viisid	energia taaskasutamine	muud taaskasutamisviisid	põletamine jäätmepõletusettevõtetes energia taaskasutamisena
Klaas						
Plast						
Paber ja papp						
Metall	Alumiinium					
	Teras					
	Kokku					
Puit						
Muud						
	Kokku					

Märkused:

1. Käesoleva tabeli andmed esitatakse ainult teabe eesmärgil. Need ei sisaldu tabelis 1 ning neid ei arvestata asjaomase liikmesriigi poolt eesmärkide täitmisel.

2. Tumedalt varjutatud lahtrid: andmete esitamine on vabatahtlik.

3. Käesoleva otsuse kohaldamisel hõlmavad ringlussevõetud plastmaterjali andmed kõiki plastmaterjaliks taastoodetud materjale.